

B.A. Amanda Bell

Datum narození: 25.02.1982
Národnost: americká
Tel. č.: +420 773 139 475
E-mail: bell.amanda@seznam.cz



Vzdělání

2000 – 2004 **Michigan State University**, Michigan, USA
B.A. kulturní antropologie
1999 – 2000 **Rotary Youth Exchange**, studijní pobyt, Vrchlabí, ČR
1996 – 2000 **Milford High School**, Michigan, USA

Korektorské zkušenosti

5/2009 – současnost

- Korektorka pro organizaci Council on International Educational Exchange (2009-2015)
- Mezipatra Queer Film Festival (2011-2014): filmové anotace, festivalový katalog
- Knihy:
 - *Non-Humans in Social Science: Animals, Spaces, Things* (2012)
 - *Non-humans in Social Science II: Ontologies, Theories and Case Studies* (2014)
- Odborné články pro Karlovu Univerzitu a Sociologický ústav AV ČR
- Scénáře pro Český rozhlas
- Texty k PR, tiskové zpravy

Překladatelské zkušenosti

1/2014 – současnost

- Překlad novely Adama Georgieva *Planeta samých chlapců* (*Christ is Dancing*, 2014)
- Scénáře pro Český rozhlas
- Webové stránky pro české podniky
- PR texty pro neziskové organizace

Copywritingové zkušenosti

01/2012 – současnost

- www.pragueoffthemap.com (webové stránky v AJ určené turistům a cizincům)
 - Tvorba originálních textů
 - Koordinace sociálních sítí: Facebook, Instagram, Twitter
 - Autorka průvodce po Praze v PDF (ke stažení)

Osobnost

- Systematická, citlivá a vnímavá ke kulturním rozdílům, spolehlivá, profesionální, diplomatická, komunikativní, dodržuji termíny, vítám nové výzvy, dobře zvládám stresové situace, multitasking

Znalosti

Jazykové znalosti

- **Čeština** **C1** (slovem i písmem, česky mluvím denně v práci i doma)
Certifikovaná zkouška z češtiny pro cizince – B2 (2010)
- **Angličtina** **rodilý mluvčí**
- **Němčina** **A2-B1**
- **Ruština** **A1**